

# TM XTT 433 R



**FAAC**

<http://www.bakonline.net/>

## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

**Fabricant:** FAAC S.p.A.  
**Adresse:** Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE  
**Déclare que:** TM XTT 433 R

- est conforme aux conditions essentielles de sécurité requises par les directives CEE suivantes

99/5/CE R&TE

# CE 0470

Note supplémentaire:

Ce produit a été soumis à des essais dans une configuration typique homogène (tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.).

Bologna, le 1er janvier 2010

L'Administrateur Délégué  
A. Marcellan

### AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX OBLIGATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- 1) **ATTENTION ! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.**
- 2) Lire attentivement les instructions avant de mettre l'appareil en fonction.
- 3) Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
- 4) Conserver les instructions pour références ultérieures.
- 5) Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans la présente documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
- 6) FAAC décline toute responsabilité qui dériverait de l'usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
- 7) Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- 8) FAAC décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production FAAC.
- 9) Pour l'entretien, utiliser exclusivement des pièces FAAC d'origine.
- 10) Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
- 11) Tenir les radiocommandes ou toute autre générateur d'impulsions hors de la portée des enfants, pour éviter tout actionnement involontaire de l'installation.
- 12) L'usager qui utilise l'installation doit éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
- 13) **Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans ces instructions est interdit.**

## INDEX

<b>1 INDICATIONS GÉNÉRALES</b> .....	<b>4</b>
1.1 <i>Indice de propagation des ondes radio</i> .....	4
<b>2 UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>3 DESCRIPTION</b> .....	<b>4</b>
3.1 <i>Description du programmeur horaire TM XTT 433 R</i> .....	5
3.2 <i>Description des touches</i> .....	5
3.3 <i>Description de l'afficheur</i> .....	5
3.4 <i>Description de l'étiquette d'identification</i> .....	6
<b>4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>6</b>
4.1 <i>Dimensions</i> .....	6
4.2 <i>Données techniques</i> .....	6
<b>5 INSTALLATION</b> .....	<b>7</b>
<b>6 MISE EN SERVICE</b> .....	<b>7</b>
6.1 <i>Programmation de la date et de l'heure</i> .....	8
6.2 <i>ASSOCIATION du programmeur horaire TM XTT 433 R AU MOTEUR</i> .....	10
6.3 <i>Ajout d'un programmeur horaire TM XTT 433 R</i> .....	10
6.4 <i>Effacement d'un moteur à l'intérieur d'un groupe</i> .....	11
6.5 <i>Effacement d'un seul canal d'un moteur</i> .....	12
<b>7 INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATION</b> .....	<b>13</b>
7.1 <i>Mémorisation de la position préférée (TM XX ER-ERO)</i> .....	13
7.2 <i>Modification de la position préférée (TM XX ER-ERO)</i> .....	13
7.3 <i>Choix du mode (menu utilisateur)</i> .....	14
7.3.1 <i>Fonctionnement en mode manuel</i> .....	15
7.3.1.1 <i>Fonctionnement en mode manuel avec capteur soleil actif</i> .....	15
7.3.2 <i>Fonctionnement en mode automatique</i> .....	15
7.3.3 <i>Fonctionnement en mode automatique + « Vacances »</i> .....	16
7.3.4 <i>Fonctionnement en mode automatique + « Planétaire »</i> .....	16
7.3.5 <i>Fonctionnement en mode automatique + « Vacances » + « Planétaire »</i> .....	17
7.4 <i>Programmation des FONCTIONS</i> .....	17
7.4.1 <i>Réglage de la fonction automatique (sélection commandes)</i> .....	17
7.4.2 <i>Configuration de la fonction « Vacances »</i> .....	20
7.4.3 <i>Réglage des fonctions « Planétaire »</i> .....	21
7.5 <i>Verrouillage du clavier</i> .....	23
<b>8 REMPLACEMENT DE LA PILE</b> .....	<b>23</b>
<b>9 RÉOLUTION DES PROBLÈMES</b> .....	<b>24</b>
<b>10 ÉLIMINATION</b> .....	<b>24</b>
<b>11 GARANTIE</b> .....	<b>24</b>
<b>12 CONFORMITÉ</b> .....	<b>24</b>
<b>13 SERVICE CLIENTS</b> .....	<b>24</b>

## PROGRAMMATEUR HORAIRE TM XTT 433 R (132115)

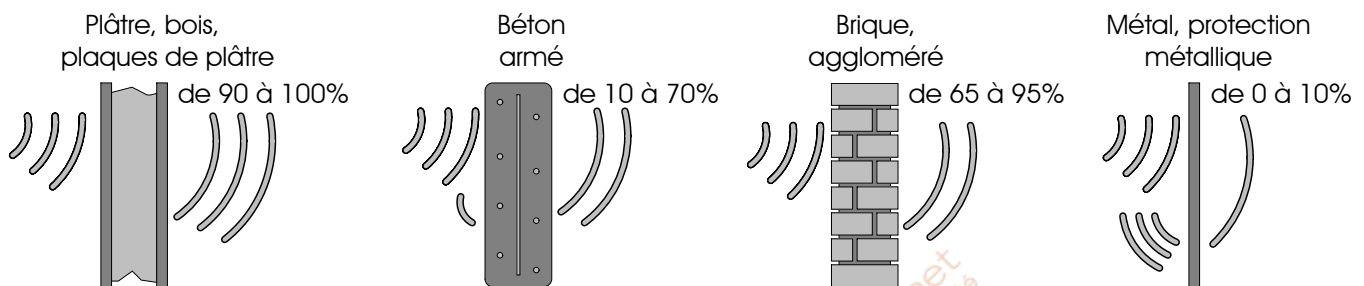
### 1 INDICATIONS GÉNÉRALES

Le programmateur horaire TM XTT 433 R pour commande à distance fonctionne à une fréquence de 433,92 MHz, également utilisée pour d'autres services radio. Ainsi, en présence d'appareillages fonctionnant à la même fréquence ou à une fréquence analogue, le fonctionnement de l'appareil risque d'être compromis et son rayon d'action limité.

La puissance de réception des radiocommandes peut être compromise par de nombreux facteurs :

- Le lieu de montage ;
- L'élimination manquée des perturbations radioélectriques produites par d'autres appareillages et des installations ;
- La présence d'autres émetteurs dans le champ de fréquence de la centrale ;
- Les conditions météorologiques, etc.

#### 1.1 Indice de propagation des ondes radio



### 2 UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS

Le programmateur horaire TM XTT 433 R XXXX avec commande à distance a été exclusivement conçu et développé pour actionner, par l'intermédiaire d'un interrupteur horaire, les dispositifs enroulables radiocommandés, conformément aux normes en vigueur.

Aucun autre usage n'est admis, à moins d'avoir été expressément autorisé par le fabricant. Celui-ci est donc déchargé de toute responsabilité dérivant de la non observation de ces prescriptions.

Le constructeur n'est pas responsable des conséquences produites par une installation incorrecte et par un usage inapproprié du produit dus à :

- Conditions de fonctionnement sortant des limites indiquées dans les données techniques ;
- Installation inappropriée ;
- Négligence au niveau de l'entretien ;
- Agents atmosphériques ;
- Actes de vandalisme.

### 3 DESCRIPTION

Le programmateur horaire TM XTT 433 R est disposé pour le montage mural et sert à commander, par l'intermédiaire d'un interrupteur horaire l'actionnement de motorisations automatisées, comme les stores pare-soleil, les volets roulants et les persiennes.

Le dispositif est équipé de 6 canaux radio à codage individuel qui permettent d'envoyer six signaux différents et d'actionner indépendamment six groupes distincts de dispositifs enroulables motorisés.

Il est également possible d'envoyer les six commandes radio différentes en même temps, de manière à pouvoir actionner simultanément six groupes différents de dispositifs enroulables motorisés (fonction groupe)..

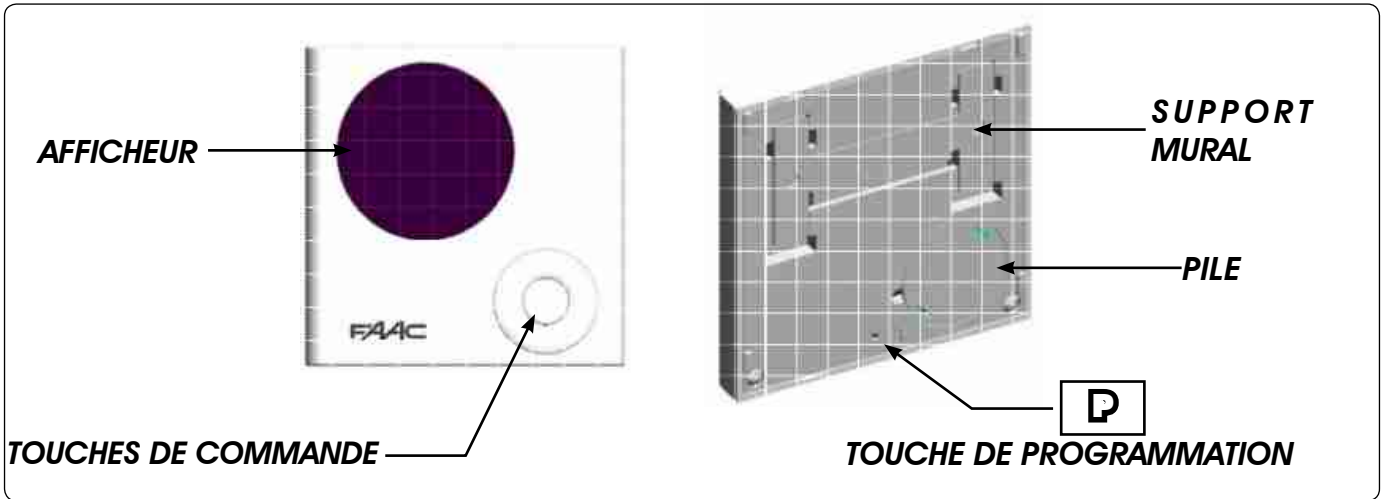
Le programmateur horaire TM XTT 433 R dispose des modes de fonctionnement suivants :

- fonctionnement manuel ;
- Fonctionnement automatique avec programmation des horaires d'activation plus la fonction « Vacances » et « Planétaire » ;
- Fonctionnement automatique avec programmation des horaires d'activation ;
- Fonctionnement automatique avec programmation des horaires d'activation plus la fonction « Vacances » ;
- Fonctionnement automatique avec programmation des horaires d'activation plus la fonction « Planétaire » ;
- Fonctionnement manuel avec possibilité d'activer/désactiver le « Capteur soleil ».

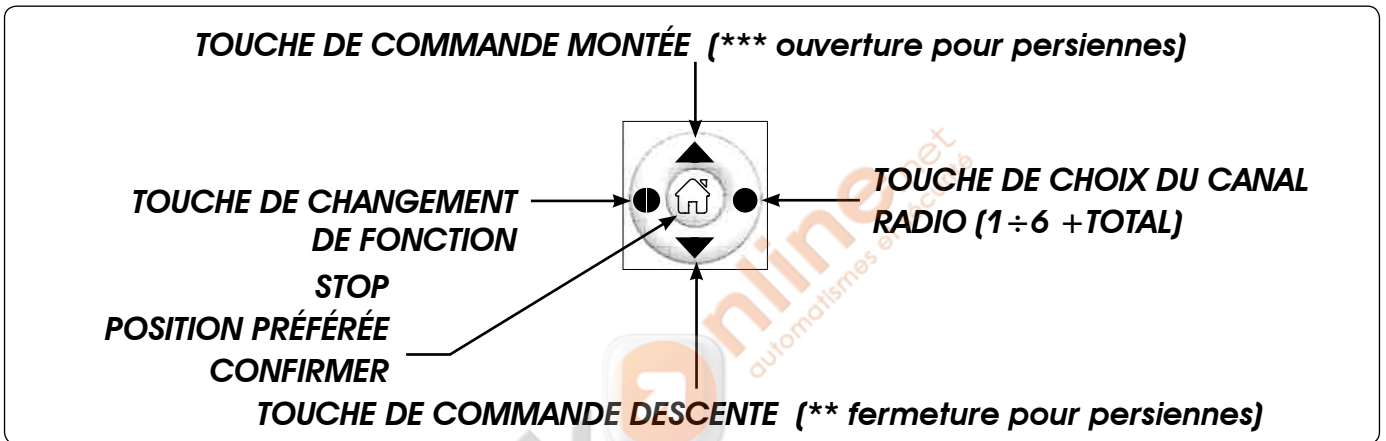
Le mode de fonctionnement automatique permet de programmer les fonctions suivantes :

- Période de commutation de 24 h (fonction jour) ou d'1 semaine (fonction semaine) ;
- Temps de commutation individuelle pour chaque canal radio et pour chaque jour de la semaine, ou pour des jours différents au cours de la semaine (du lundi au vendredi et les samedis/dimanches).

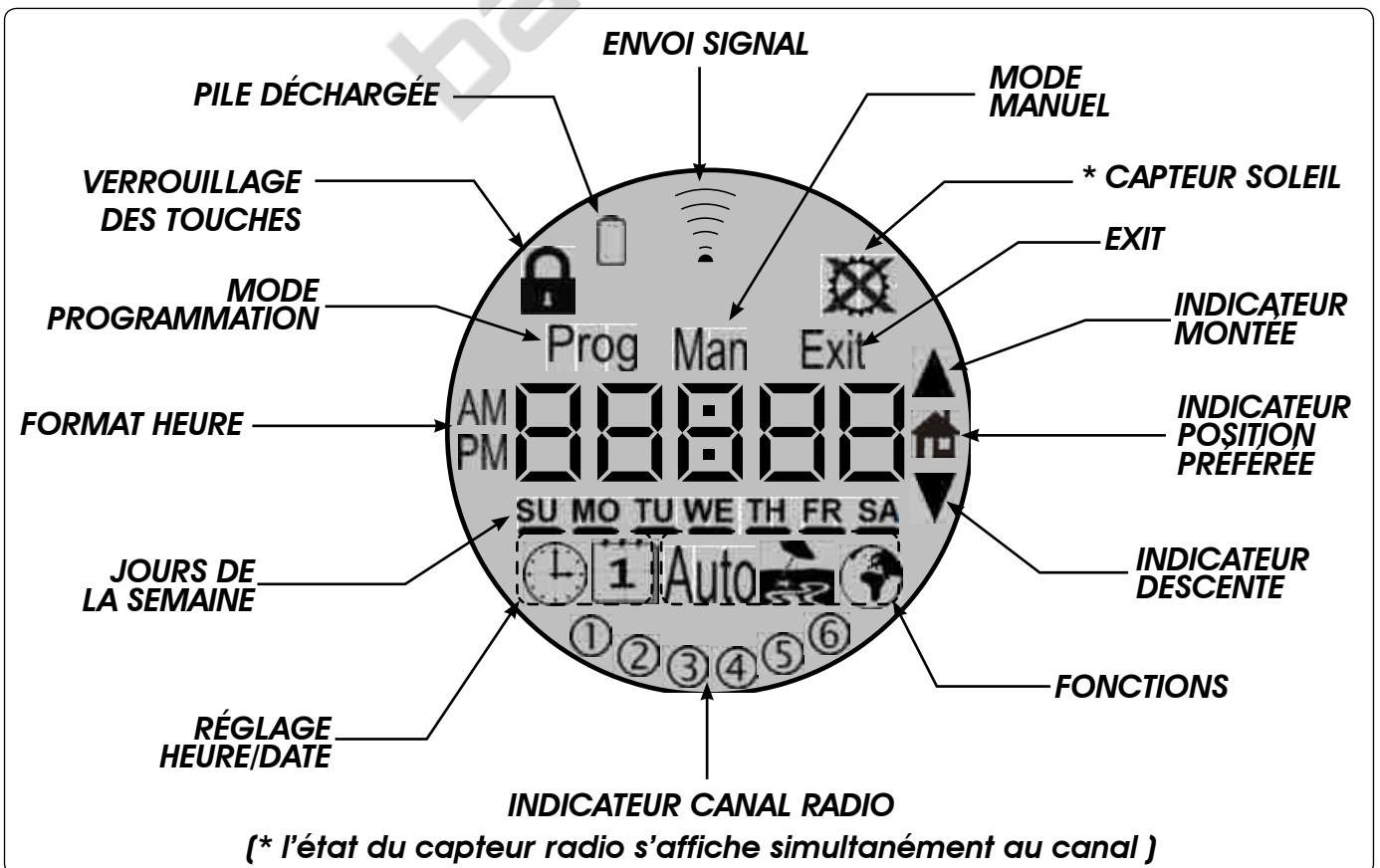
3.1 Description du programmeur horaire TM XTT 433 R



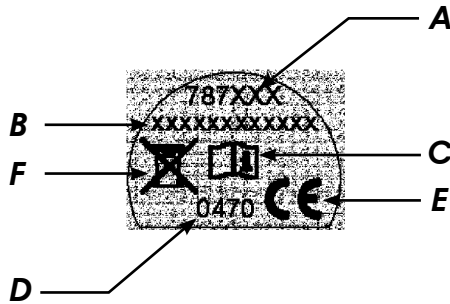
3.2 Description des touches



3.3 Description de l'afficheur



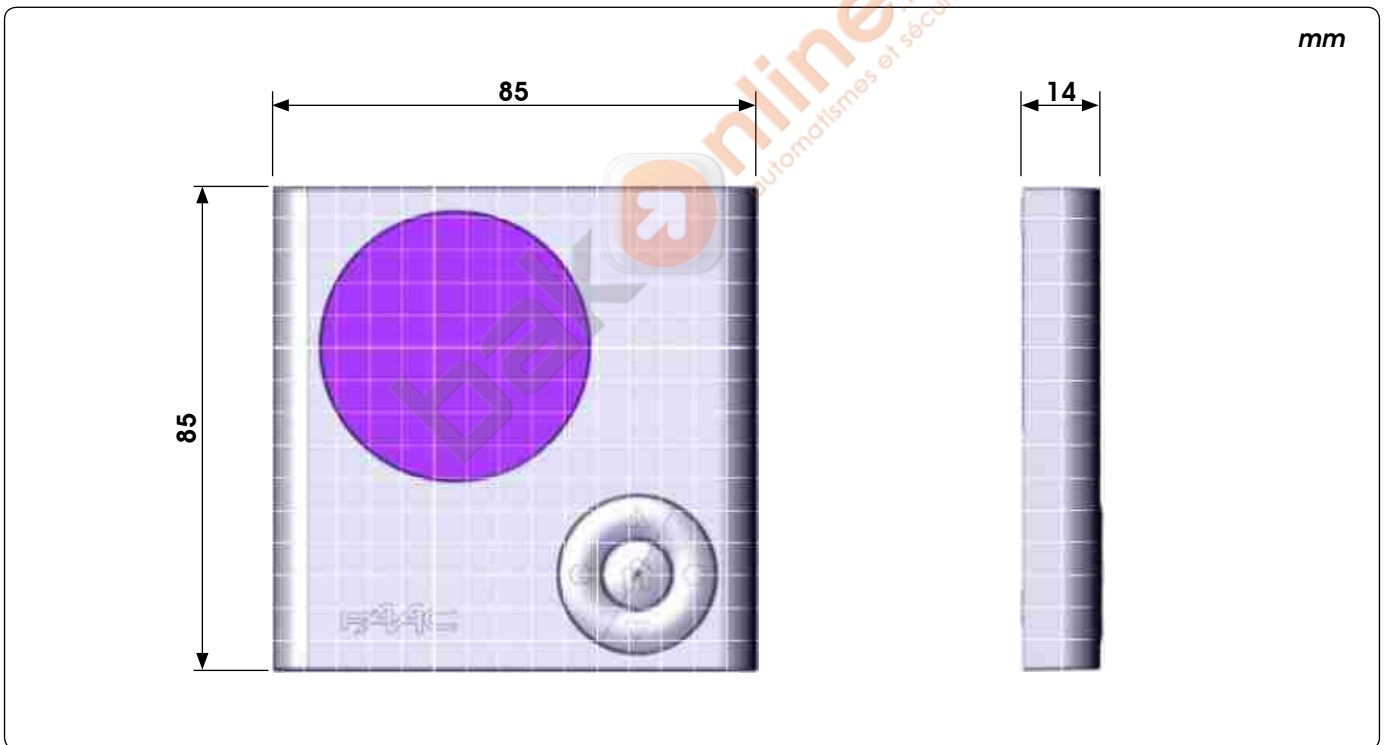
### 3.4 Description de l'étiquette d'identification



- A** - CODE D'IDENTIFICATION DU MODÈLE
- B** - NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU LOT DE PRODUCTION
- C** - LIRE LES INSTRUCTIONS
- D** - RÉFÉRENCE NOTIFIED BODY
- E** - MARQUAGE CE
- F** - ÉLIMINER SELON LES DIRECTIVES EN VIGUEUR

## 4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 4.1 Dimensions



### 4.2 Données techniques

Fréquence de fonctionnement	433,92 MHz ± 100 KHz
Alimentation	Pile 3V CR2450 au lithium
Usage exclusif	Dispositifs enroulables motorisés
Température de fonctionnement	0° C..... +40°C
Indice de protection	IP 20
Ce produit est conforme à la directive 99/05/CEE	

## 5 INSTALLATION

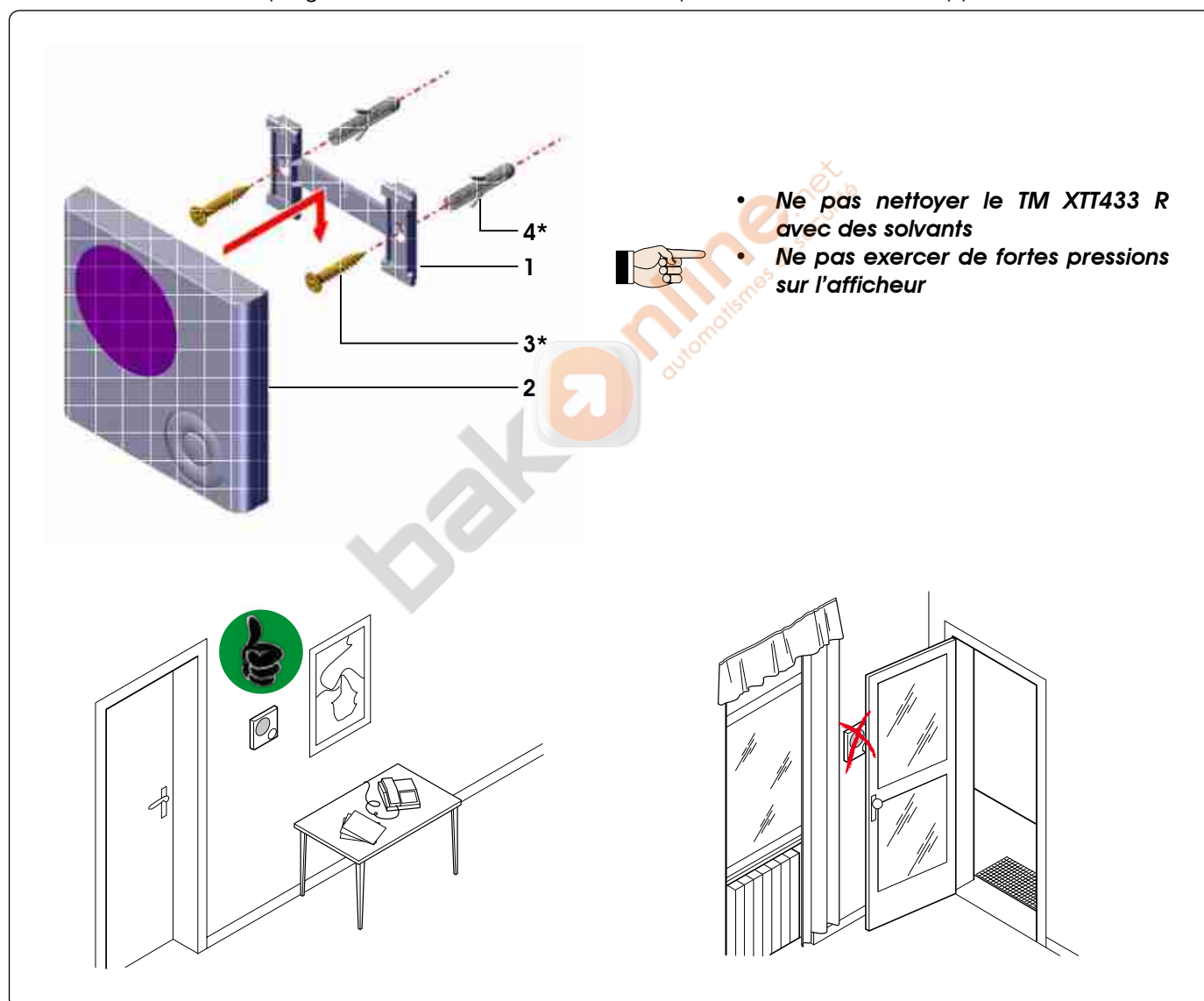
Installer l'appareil contre un mur interne présentant une surface plane.

Éviter de l'installer :

- derrière une porte ;
- à proximité de sources de chaleur ;
- dans une boîte à compartiments ;
- dans un boîtier métallique ;
- immédiatement à proximité de grands objets métalliques ;
- sur ou près du sol.
- dans des zones présentant un taux d'humidité excessif

Procéder comme suit :

1. Décrocher le support mural **1** du programmateur horaire TM XTT 433 R **2** et l'utiliser pour marquer les points de perçage sur le mur d'installation.
2. Percer le mur et fixer le support **1** avec les vis **3** et les tasseaux **4** (\*accessoires non fournis).
3. Insérer et abaisser le programmateur horaire TM XTT 433 R **2** pour l'accrocher à son support **1**.



## 6 MISE EN SERVICE

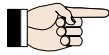
Une fois déballé, le programmateur horaire TM XTT 433 R est prêt pour l'emploi. Lorsqu'on le met sous tension, celui-ci est réglé pour le fonctionnement en mode manuel.

Pour mettre l'appareil en fonction, effectuer les opérations suivantes dans l'ordre indiqué :

1. **Insérez la batterie dans le contrôleur**
2. **programmer l'heure et le jour de la semaine ;**
3. **mémoriser les canaux radio ;**
4. **déterminer et enregistrer les commandes pour les jours.**



## 6.1 Programmation de la date et de l'heure



Lorsqu'on se trouve dans le menu programmation (Prog allumée), le programmeur horaire TM XTT 433 R se prépare automatiquement à fonctionner si aucune touche n'est enfoncée pendant 1 minute. Si l'on souhaite quitter immédiatement le menu, appuyer sur la touche pendant 5 secondes.

Procéder comme suit :

### HEURE

1. Pour accéder au mode programmation (Prog éteinte), appuyer sur la touche pendant 5 secondes.

2. Faire défiler les fonctions de programmation en appuyant sur la touche , jusqu'à l'affichage du symbole de programmation heure .

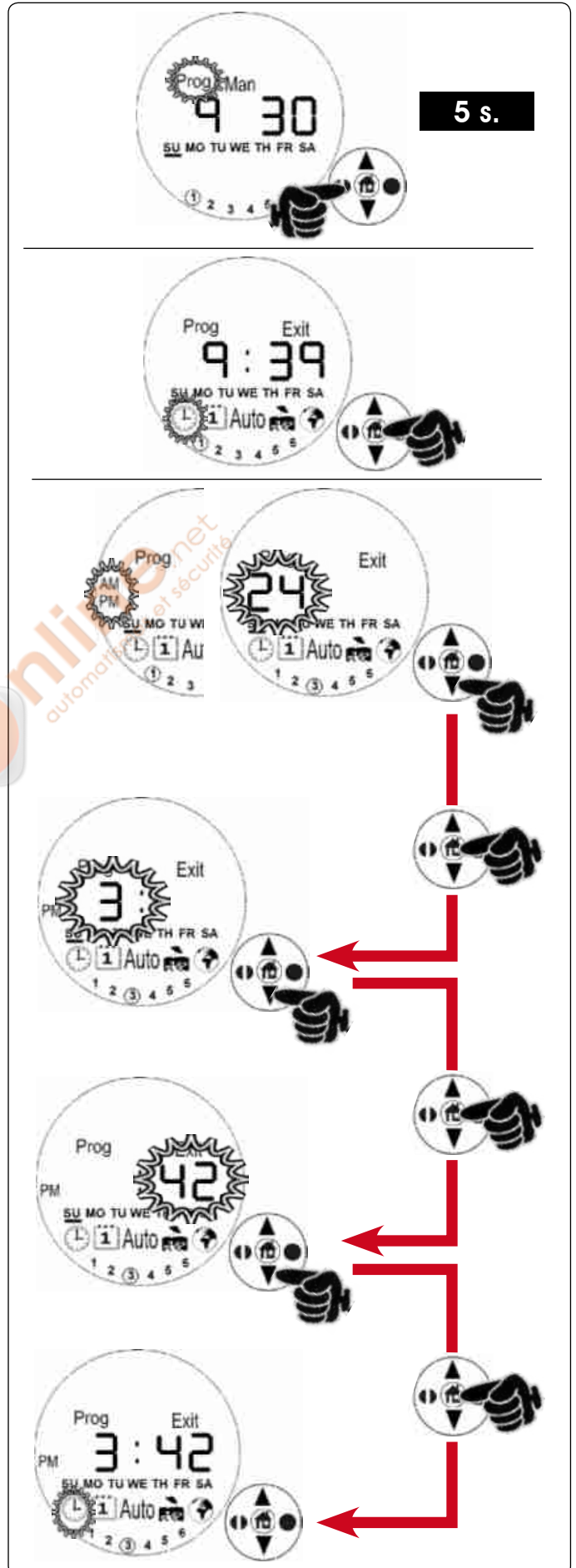
3. clignote.

4. Appuyer sur la touche pour accéder à la programmation du format de l'heure **AM/PM** ou **24**.

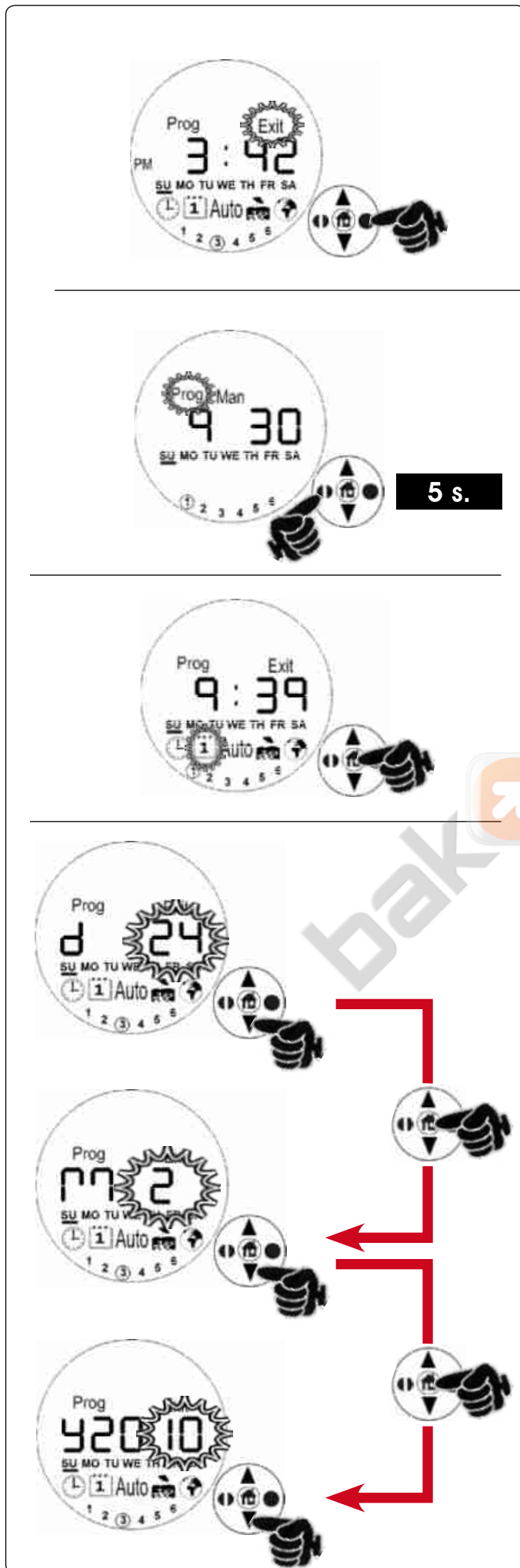
Utiliser les touches ou pour saisir le paramètre souhaité et confirmer avec la touche .

5. Régler l'heure avec les touches ou pour saisir le paramètre souhaité et confirmer avec la touche .

6. Régler les minutes avec les touches ou pour saisir le paramètre souhaité et confirmer avec la touche .







7. Appuyer plusieurs fois sur la touche ● jusqu'à l'affichage d'Exit pour modifier d'autres paramètres de programmation.

**E x i t** c l i g n o t e .

Appuyer sur la touche 🏠 pour quitter la programmation de la date et de l'heure.

### DATE

8. Appuyer sur la touche ⏸ pendant 5 secondes uniquement après avoir quitté le mode programmation (Prog éteinte). **Prog** clignote, appuyer sur la touche 🏠.

9. Faire défiler les fonctions de programmation en appuyant plusieurs fois sur la touche ●, jusqu'à l'affichage du symbole de programmation date 1.

10. 1 clignote.

11. Appuyer sur la touche 🏠 pour accéder à la programmation du jour ( d ), du mois ( m ), de l'année ( y )

12. Sélectionner le jour avec les touches ▲ ou ▼, saisir le paramètre souhaité et confirmer avec la touche 🏠.

13. Sélectionner le mois avec les touches ▲ ou ▼ et confirmer avec la touche 🏠.

14. Sélectionner l'année avec les touches ▲ ou ▼, saisir le paramètre souhaité et confirmer avec la touche 🏠.

15. Appuyer plusieurs fois sur la touche ● jusqu'à l'affichage d'Exit pour modifier d'autres paramètres de programmation.

**E x i t** c l i g n o t e .

Appuyer sur la touche 🏠 pour quitter la programmation de la date et de l'heure.

16. L'afficheur indique les jours de la semaine, à partir du dimanche, en utilisant les abréviations suivantes (anglaises)

**SU** - dimanche (Sunday)

**MO** - lundi (Monday)

**TU** - mardi (Tuesday)

**WE** - mercredi (Wednesday)

**TH** - jeudi (Thursday)

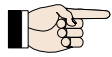
**FR** - vendredi (Friday)

**SA** - samedi (Saturday)

## 6.2 ASSOCIATION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE TM XTT 433 R AU MOTEUR

Pour la mémorisation du TEMPORISATEUR sur un moteur n'ayant pas d'autres télécommandes en mémoire, voir les instructions de chaque moteur

### 6.3 Ajout d'un programmeur horaire TM XTT 433 R

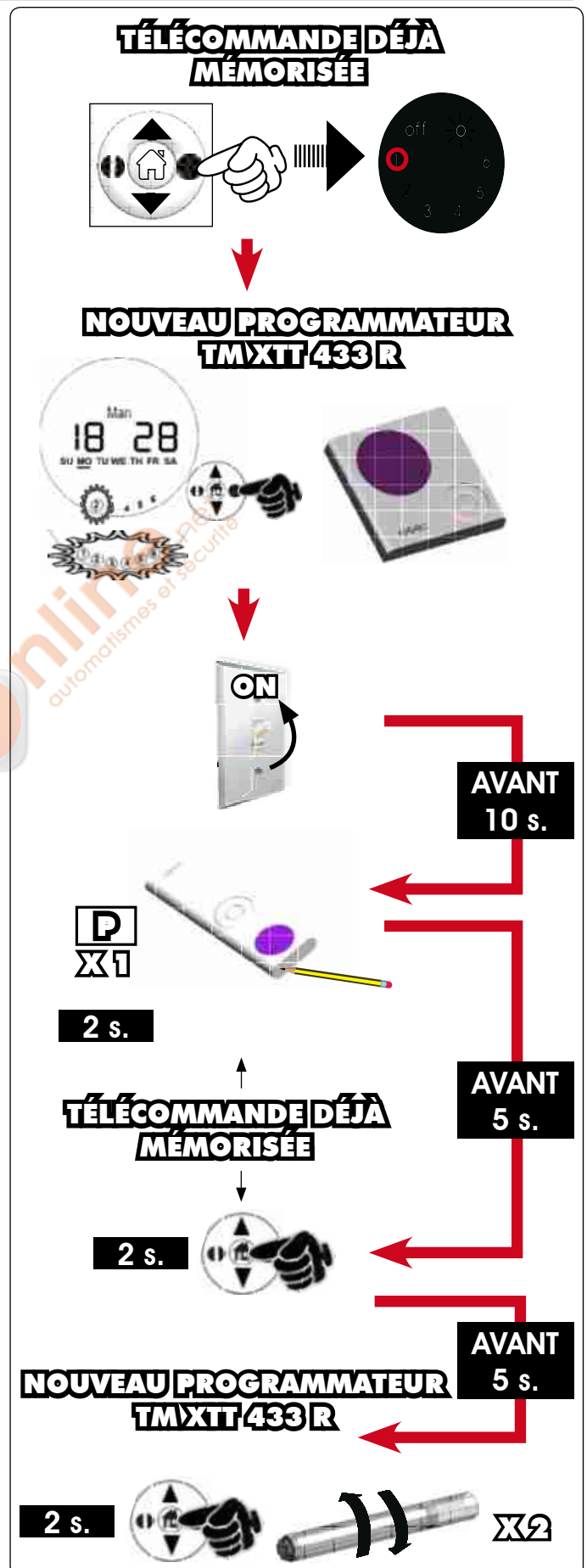


Si plusieurs moteurs ont été mémorisés sur un même canal de télécommande, mettre tous les moteurs hors tension sauf celui auquel on souhaite ajouter le temporisateur à mémoriser.

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ● d'une télécommande déjà mémorisée, pour sélectionner le canal radio, sur lequel on souhaite ajouter un programmeur TM XTT 433 R (REMARQUE : effectuer cette opération uniquement si l'on dispose de dispositifs à canaux multiples).
2. Sur le programmeur horaire TM XTT 433 R à ajouter, appuyer sur la touche ● pour sélectionner le canal radio souhaité.
3. S'approcher du moteur et le mettre sous tension.
4. Dans un délai de 10 secondes, appuyer de nouveau pendant 2 secondes sur la touche de programmation de la télécommande mémorisée **[P]**, puis sur la touche .
5. Sur le programmeur TM XTT433 R, appuyer sur la touche dans un délai de 5 secondes.

Le moteur effectuera deux mouvements brefs dans les deux sens pour confirmer la mémorisation.



## 6.4 Effacement d'un moteur à l'intérieur d'un groupe.

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche pour afficher la fonction **Man**
2. Appuyer sur la touche pour sélectionner le canal radio d'où l'on souhaite éliminer le moteur.



*Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux 1 à 6. Le cercle affiché sur le numéro indique le canal actuellement actif. Si plusieurs moteurs ont été mémorisés sur un même canal, mettre tous les moteurs hors tension sauf celui dont on souhaite effacer la mémorisation.*

3. Dans un délai de 10 secondes, appuyer 2 fois de suite (2 secondes par pression) sur la touche programmation .

4. Appuyer pendant 2 secondes sur la touche dans un délai de 10 secondes.

Le moteur effectuera un mouvement bref dans les deux sens pour confirmer l'effacement.

5. Répéter les opérations décrites plus haut pour effacer d'autres moteurs sur le même canal ou un autre canal.



*Pour garantir une programmation correcte des canaux, il est obligatoire d'alimenter et par conséquent d'effacer un moteur à la fois.*

The diagram illustrates the sequence of steps for erasing a motor. It starts with a digital display showing 'Man' and '18 28' and a radio channel selection dial. A hand points to the dial. Below, a hand presses a 'P' button twice, with a '2 s. CHAQUE PRESSION' label. Then, a hand presses a home button for '2 s.' within a '10 s.' window. Finally, a hand turns a motor shaft, with a '2 s.' label and a 'X1' icon.

## 6.5 Effacement d'un seul canal d'un moteur

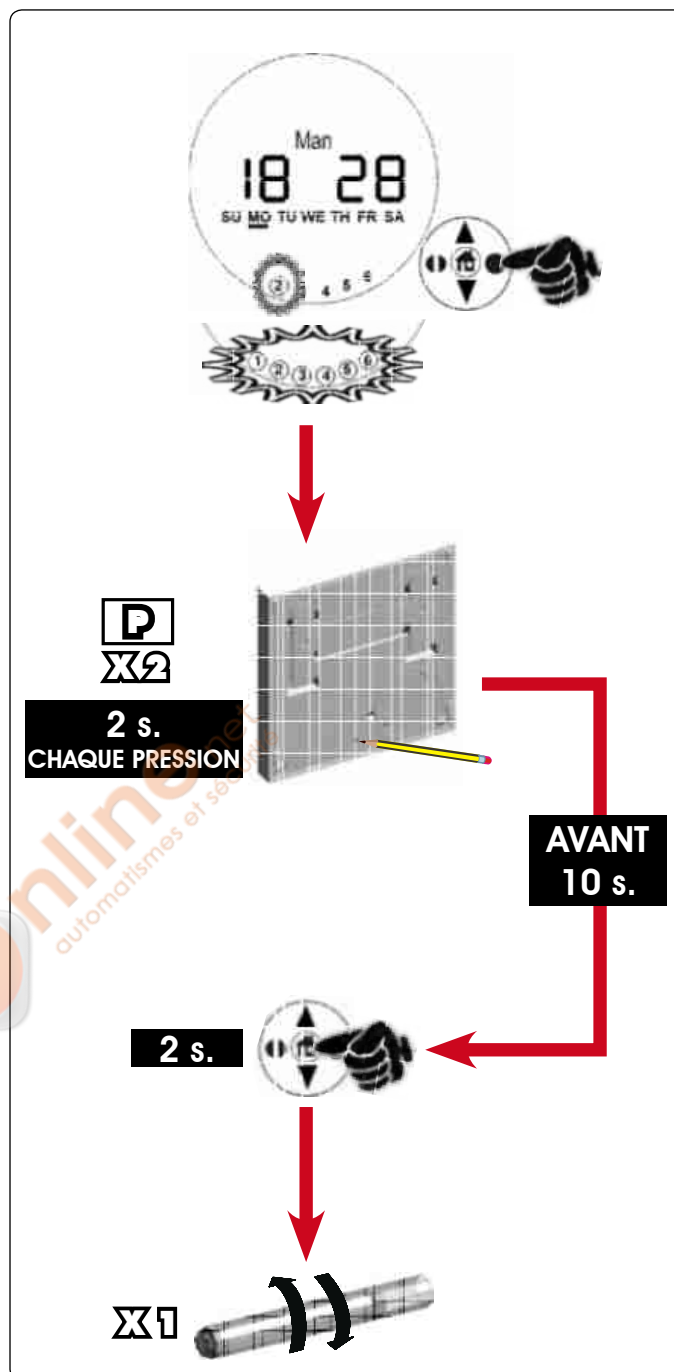
Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche pour afficher la fonction **Man**
2. Appuyer sur la touche pour sélectionner le canal à effacer.
3. S'approcher du moteur.

4. Appuyer 2 fois de suite sur la touche programmation en la maintenant enfoncée pendant 2 secondes à chaque pression.


5. Appuyer pendant 2 secondes sur la touche dans un délai de 10 secondes.

Le moteur effectuera un mouvement bref dans les deux sens pour confirmer l'effacement du programmeur horaire TM XTT 433 R.





## 7 INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATION

### 7.1 Mémorisation de la position préférée (uniquement pour TM xx ER-ERO)





Sur la motorisation, on peut définir une position préférée du volet roulant, accessible en mode manuel, en appuyant sur la touche , ou en la programmant sur un ou plusieurs canaux à des horaires préétablis pour chaque jour de la semaine.

Aucune position préférée n'est mémorisée à l'usine.

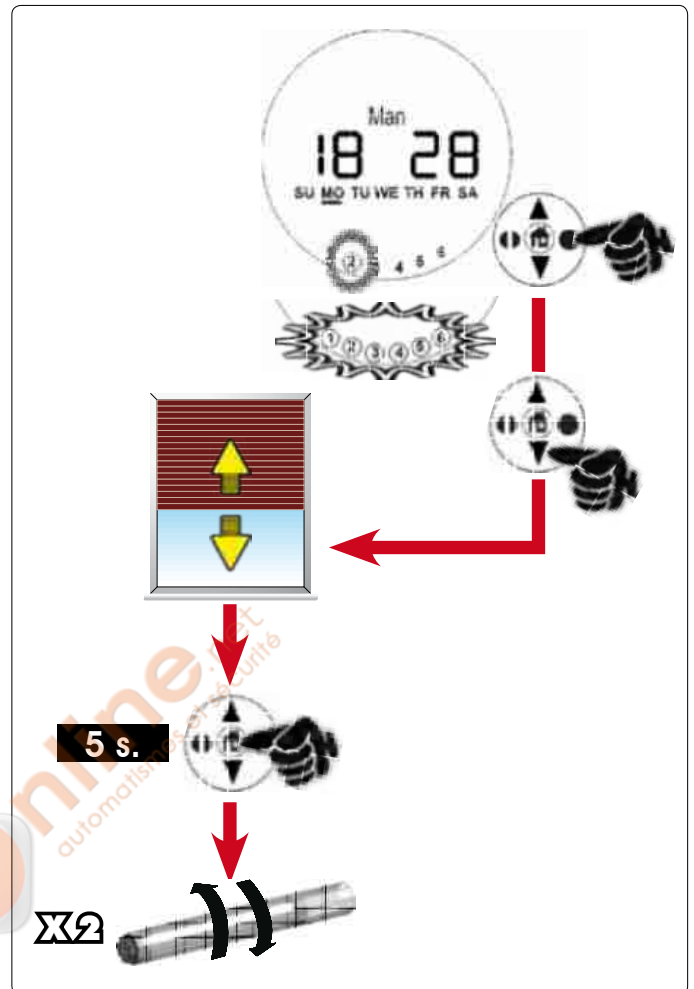
Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  pour afficher la fonction **Man**
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le canal radio associé au moteur

Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux de 1 à 6. Le cercle affiché sur le numéro indique le canal actuellement actif.

3. Appuyer sur la touche  ou  pour actionner le volet roulant et le porter dans la « position préférée », puis enfoncer pendant 1 seconde  pour l'arrêter
4. Appuyer pendant 5 secondes sur la touche  pour mémoriser la position.

Le moteur effectuera deux mouvements brefs dans les deux sens pour confirmer la mémorisation.




### 7.2 Modification de la position préférée (uniquement pour TM xx ER-ERO)

Procéder comme suit :

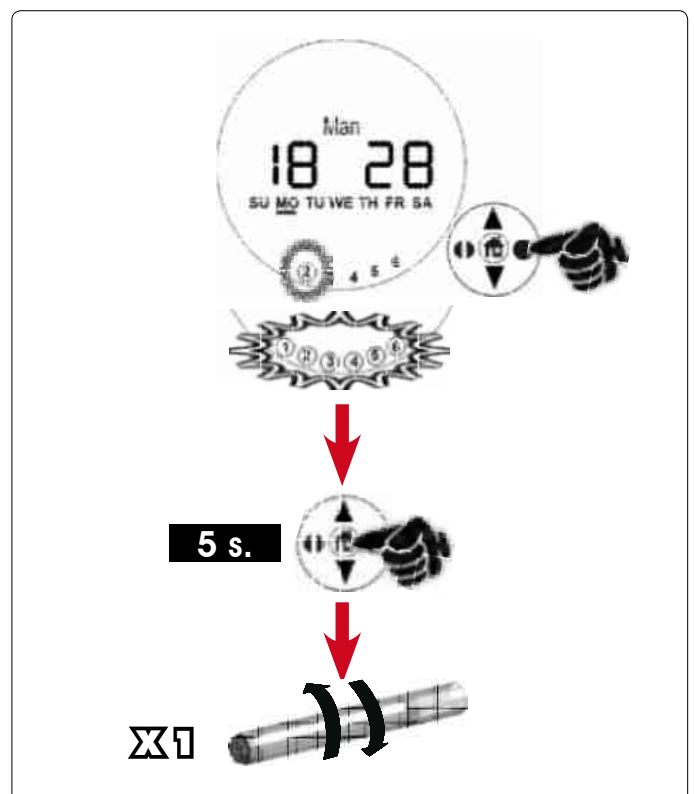
1. Appuyer sur la touche  pour afficher la fonction **Man**
2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner le canal radio associé au moteur

Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux de 1 à 6. Le cercle affiché sur le numéro indique le canal actuellement actif.

3. Appuyer pendant 5 secondes sur la touche  pour effacer la « position préférée ».

Le moteur effectuera un mouvement bref dans les deux sens pour confirmer l'effacement.

4. Pour mémoriser une nouvelle « position préférée », répéter les opérations décrites au paragraphe « Mémorisation position préférée ».



### 7.3 Choix du mode (menu utilisateur)

Vérifier sur l'afficheur que l'on se trouve bien dans le mode utilisateur ( **Prog** éteinte).

Appuyer sur la touche pour passer d'un mode à l'autre :

1. Manuel



2. Automatique ;



3. Automatique + vacances ;



4. Automatique + planétaire ;



5. Automatique + vacances + planétaire.



- Pour que le mode souhaité devienne opérationnel, il suffit d'en afficher le symbole sans enfoncer aucune touche de confirmation.
- Pour changer de mode, répéter les opérations décrites.
- Si l'icône Prog est allumée, attendre la sortie du menu de configuration pendant 1 minute et enfoncer pendant 5 secondes.

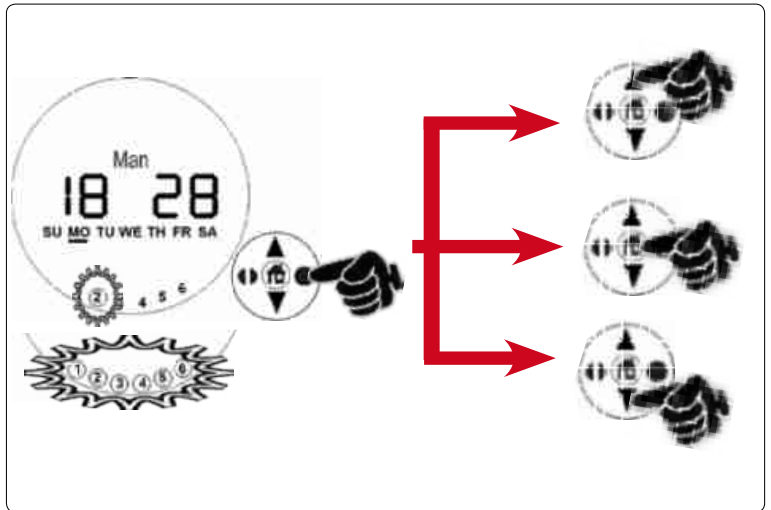


### 7.3.1 Fonctionnement en mode manuel

La fonction manuelle permet d'envoyer des commandes au moteur associé par l'intermédiaire des touches montée, descente, position préférée, stop, directement à partir du programmeur horaire.

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ● pour sélectionner le canal radio sur lequel on souhaite activer ou désactiver la fonction.  
Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux de 1 à 6. Le cercle affiché sur le numéro indique le canal actuellement actif.
2. Envoyer la commande souhaitée au moteur (montée ; descente ; position préférée)



#### 7.3.1.1 Fonctionnement en mode manuel avec capteur soleil actif

- 1) Lorsque la fonction capteur soleil est active, les commandes d'actionnement manuelles et celles programmées ne fonctionnent pas. Le capteur soleil est prioritaire sur tous les autres canaux sur lesquels il a été programmé.**
- 2) Quand le symbole ☀ ou ☒ est allumé, il est impossible de modifier la fonction dans le menu utilisateur (attendre l'extinction)**

La fonction capteur soleil permet d'activer automatiquement les actionnements des moteurs au moyen d'un capteur de luminosité installé à l'extérieur

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ● pour sélectionner le canal radio sur lequel on souhaite activer ou désactiver la fonction.  
Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux de 1 à 6. Le cercle affiché sur le numéro indique le canal actuellement actif.
2. Appuyer sur la touche ☀ pour activer le capteur soleil.  
Le symbole ☀ s'affiche.
3. Pour désactiver le capteur soleil, sélectionner le canal souhaité et appuyer sur la touche ☒.  
Le symbole ☒ s'affiche.

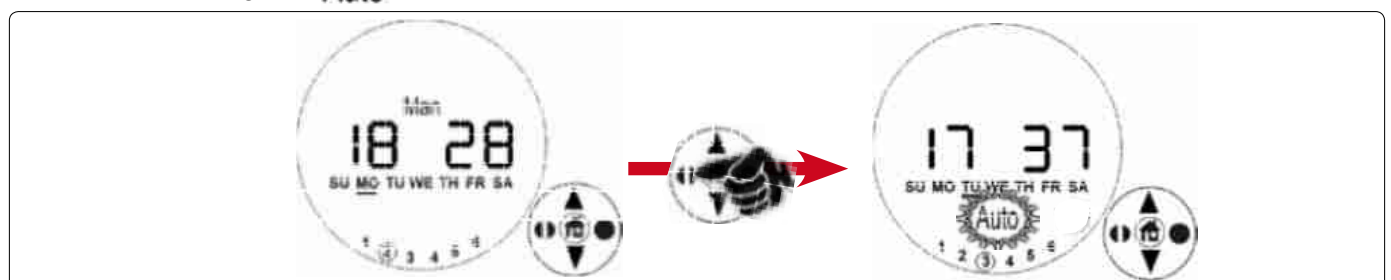


### 7.3.2 Fonctionnement en mode automatique

Dans le mode de fonctionnement automatique, le programmeur TM XIT 433R actionne automatiquement les moteurs, en se basant sur la programmation horaire effectuée. Pour configurer ce mode de fonctionnement, voir le paragraphe 7.4.1.

Procéder comme suit :

1. Pour pouvoir effectuer les actionnements dans le mode automatique, appuyer plusieurs fois sur la touche ☀ jusqu'à l'affichage de **Auto**.



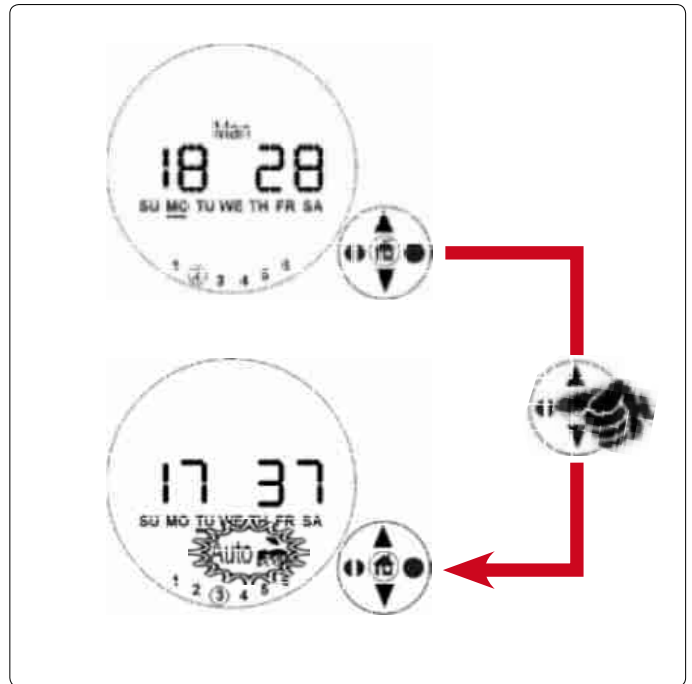
### 7.3.3 Fonctionnement en mode « automatique + vacances »

Dans le mode de fonctionnement automatique + vacances, le programmateur horaire TM XTT 433 R actionne automatiquement les moteurs en fonction de la programmation automatique sélectionnée, en le décalant de +/- 15 minutes par rapport aux valeurs établies. La fonction vacances permet de simuler la présence de personnes à l'intérieur de l'habitation.

Pour configurer ce mode de fonctionnement, voir le paragraphe « Configuration de la fonction Vacances » (chap. 7.4.2).

Procéder comme suit :

1. Pour pouvoir effectuer les actionnements dans le mode vacances, appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'affichage de **Auto** et de .



**On peut choisir parmi les 6 canaux celui sur lequel on peut activer cette fonction.**

### 7.3.4 Fonctionnement en mode « automatique + planétaire »

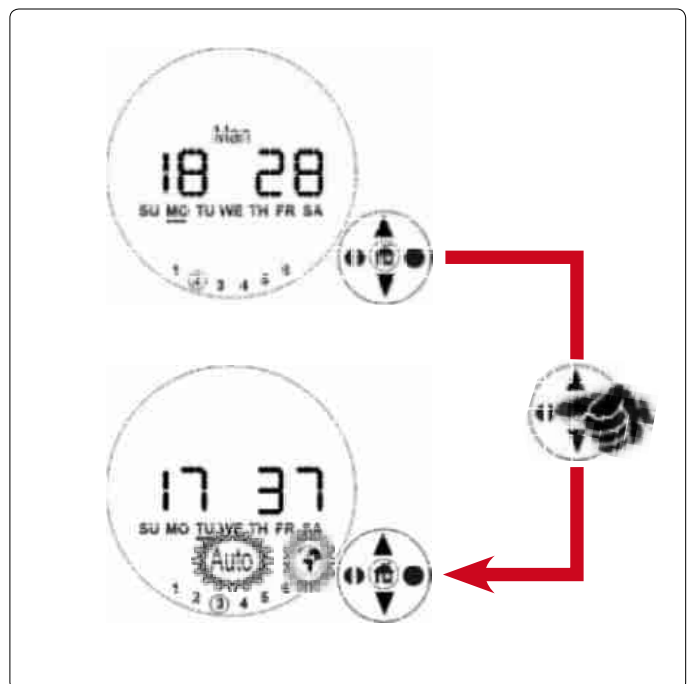
En mode automatique + planétaire, le programmateur horaire TM XTT 433 R actionne automatiquement les moteurs en fonction de la programmation horaire effectuée, en fonction de la période de l'année et de la latitude sélectionnée, garantissant constamment un degré de lumière d'activation de l'événement.

(EXEMPLE : si l'on a sélectionné l'ouverture des volets roulants sur 6 heures du matin en été, l'ouverture aura lieu, par exemple, à 7 heures en hiver, en fonction de la latitude sélectionnée, en maintenant un degré d'éclairage solaire constant.

Pour configurer ce mode de fonctionnement, voir le paragraphe « Configuration de la fonction Planétaire » (chap. 7.4.3).

Procéder comme suit :

1. Pour pouvoir effectuer les actionnements dans le mode planétaire, appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'affichage de **Auto** et de .



**On peut choisir parmi les 6 canaux celui sur lequel on peut activer cette fonction.**



**ATTENTION : LE JOUR SUR LEQUEL SE BASE LE TEMPORISATEUR POUR EFFECTUER LE CALCUL DE L'HEURE D'ACTIVATION EST LE 21 MARS**

### 7.3.5 Fonctionnement en mode « automatique + vacances + planétaire »

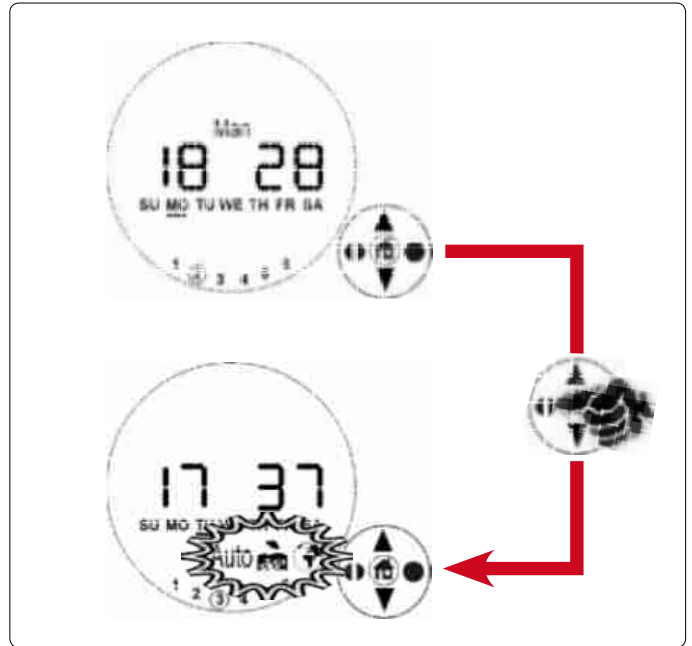
Dans le mode de fonctionnement automatique + vacances + planétaire, le programmeur horaire TM XTT 433 R associe la fonction vacances à la fonction planétaire. Pour configurer ce mode de fonctionnement, voir les paragraphes « Configuration de la fonction Vacances » et « Configuration de la fonction Planétaire ».

Le fonctionnement est basé sur l'activation programmée sur le programmeur horaire TM XTT 433 R en effectuant des mouvements au hasard avec un décalage dans un délai de 15 minutes à compter de la programmation, durant toute la journée, et en s'adaptant aux horaires de l'aube et du coucher du soleil, calculés en sélectionnant la latitude du pays d'installation.

Procéder comme suit :

1. Pour que les actionnements dans le mode vacances + planétaire soient possibles, appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'affichage de

Auto, et de .



## 7.4 Programmation des fonctions

**Lorsqu'on se trouve dans le menu programmation (Prog allumée) sans enfoncer aucune touche pendant 1 minute, le programmeur horaire TM XTT 433 R se prépare automatiquement au fonctionnement.**

### 7.4.1 Réglage de la fonction automatique (sélection commandes) Auto

Après avoir sélectionné l'heure correcte (Chap. 6.1), procéder comme suit :

- 1) Appuyer sur la touche pendant 5 secondes.

**Prog** clignote.

- 2) Appuyer sur la touche pour confirmer.
- 3) Dans un délai de 5 secondes, appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le symbole **Auto** (automatique)

- 4) **Auto** clignote, appuyer sur la touche pour accéder à la programmation de la fonction.

- 5) La page-écran du **choix des jours de la semaine**

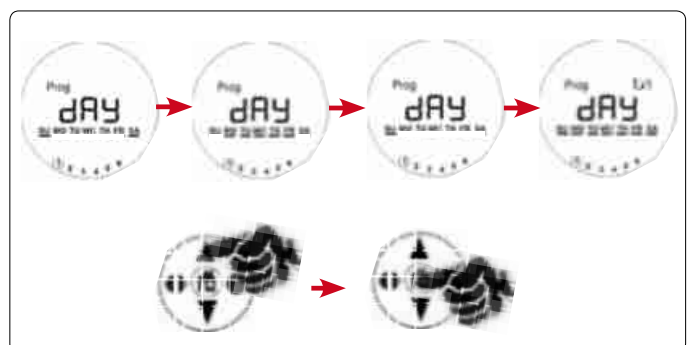
« **dAY** » s'affiche (jours)

- SU** - dimanche (Sunday)
- MO** - lundi (Monday)
- TU** - mardi (Tuesday)
- WE** - mercredi (Wednesday)
- TH** - jeudi (Thursday)
- FR** - vendredi (Friday)
- SA** - samedi (Saturday)

- 6) Utiliser les touches ou pour sélectionner les jours pour la programmation des actions à disposition :

- tous les jours de la semaine (**SU-MO-TU-WE-TH-FR-SA**) ;
- samedi et dimanche (**SU-SA**) ;
- du lundi au vendredi (**MO-TU-WE-TH-FR**) ;
- un seul jour.

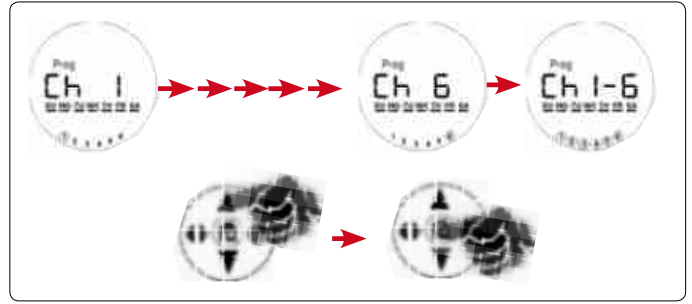
- 7) Appuyer sur pour confirmer



8) La page-écran du **choix des canaux** s'affiche.

« Ch » sur lequel sélectionner les actions pour les jours choisis précédemment

9) Utiliser les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal sur lequel on souhaite activer l'événement et confirmer avec la touche



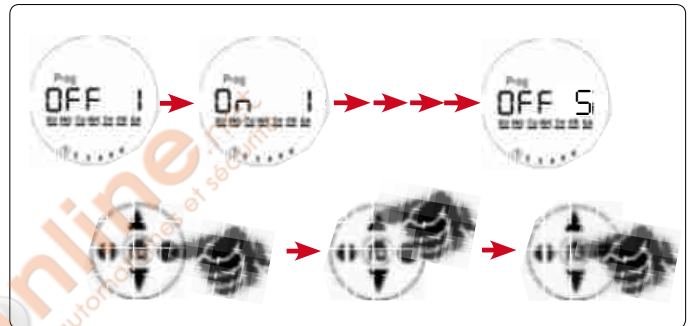
10) La page-écran de gestion des événements journaliers s'affiche ex. OFF 1

**Les événements sont réglés à l'usine dans l'état OFF.**  
**L'état ON / OFF permet de programmer un événement donné et de l'activer ou le désactiver à tout moment, sans devoir effacer et reprogrammer le programmeur horaire TM XTT 433 R.**  
**Après avoir programmé le programmeur horaire TM XTT 433 R, les sélections effectuées ne seront opérationnelles que si l'événement est actif (ON) ; si l'événement est désactivé (OFF), les sélections ne seront pas opérationnelles ; toutefois, la programmation correspondante restera en mémoire.**

11) Utiliser les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'événement journalier souhaité (1-5).

OFF 1 = événement 1 - OFF 2 = événement 2 - OFF 3 = événement 3 - OFF 4 = événement 4 - OFF 5 = événement 5

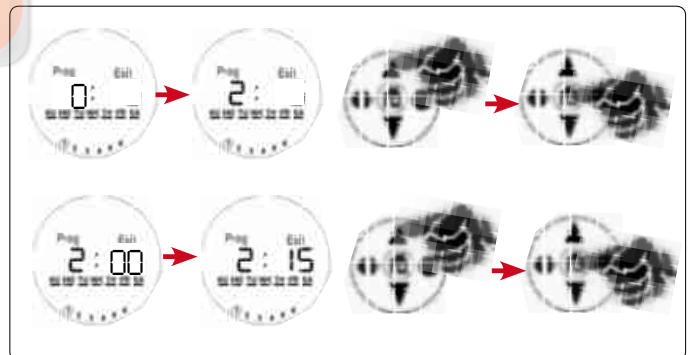
12) Appuyer sur la touche ● pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'événement correspondant et confirmer avec la touche .



13) L'heure à laquelle on souhaite activer l'événement sélectionné en premier lieu s'affiche.

14) Utiliser les touches ▲ ou ▼ pour programmer l'heure d'envoi de la commande et confirmer avec la touche .

15) Les minutes de l'heure sélectionnée précédemment s'affichent et confirmer avec la touche .



16) L'actionnement qu'on souhaite exécuter s'affiche

17) Utiliser la touche ▲ ou ▼ pour programmer le mouvement qu'on souhaite faire effectuer au volet roulant et confirmer avec la touche .

▲ mouvement en montée ;

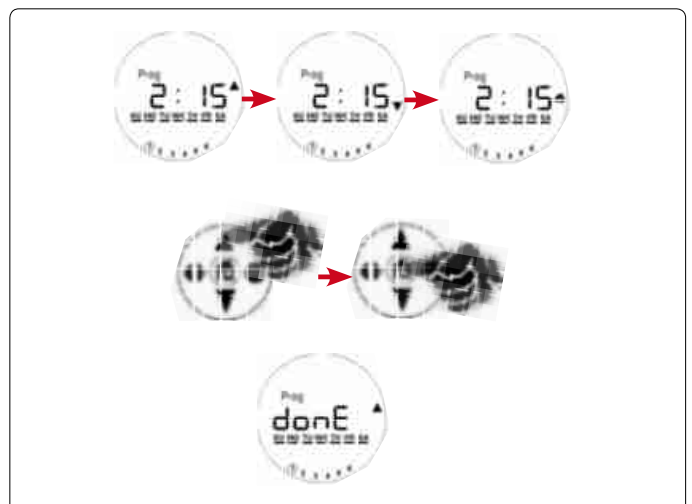
position préférée ;

▼ mouvement en descente.

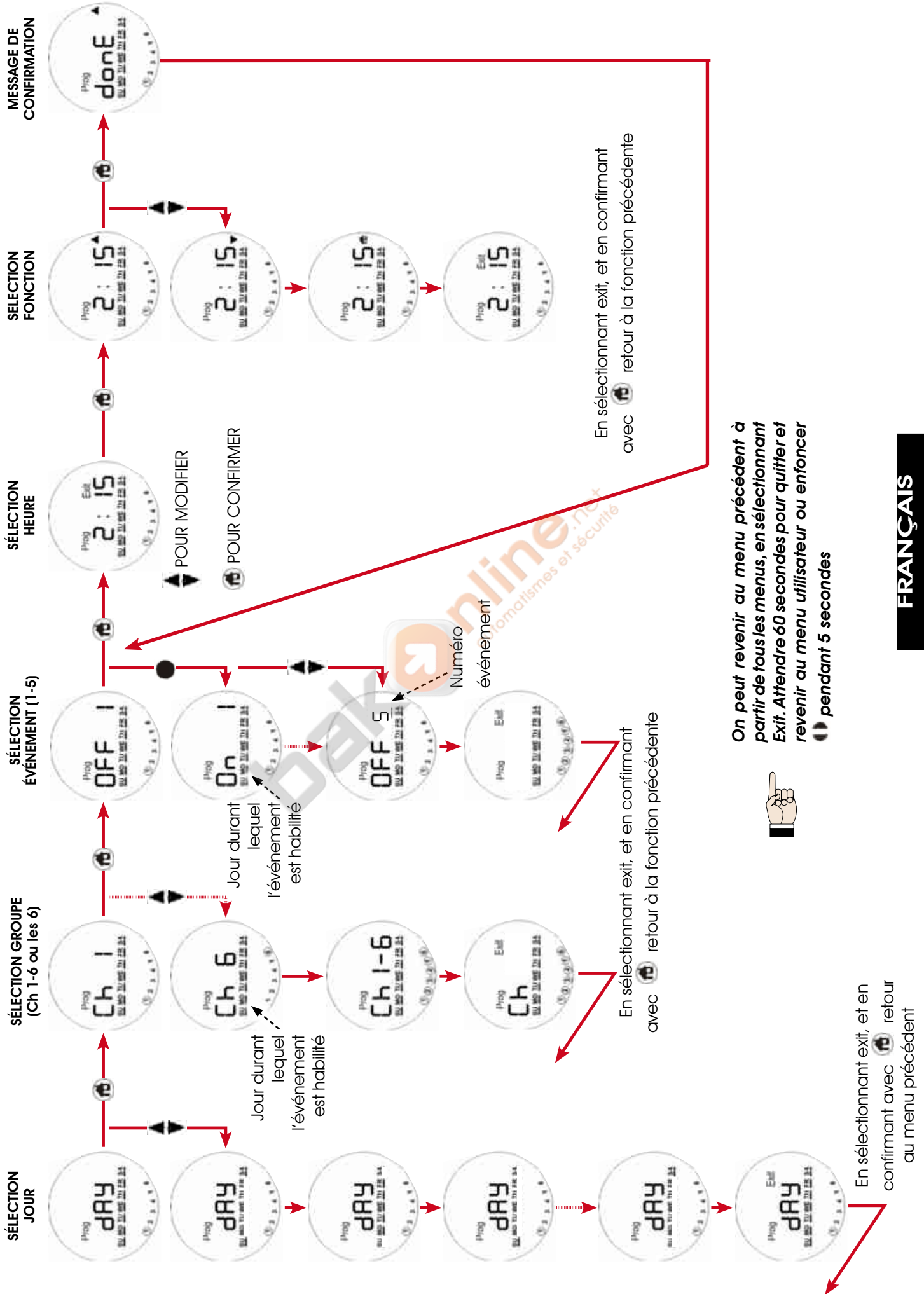
18) Le message « done » s'affiche, confirmant la programmation.

19) Pour ajouter d'autres événements éventuels, répéter la procédure à partir du point 9. Si l'on souhaite sélectionner un autre canal sur lequel on souhaite régler des événements, choisir exit (voir page 19).

20) Attendre 60 secondes avant de quitter le menu programmation ou enfoncer pendant 5 secondes







On peut revenir au menu précédent à partir de tous les menus, en sélectionnant Exit. Attendez 60 secondes pour quitter et revenir au menu utilisateur ou enfoncer pendant 5 secondes



En sélectionnant exit, et en confirmant avec retour au menu précédent

La fonction vacances permet de simuler la présence de personnes à l'intérieur de l'habitation, en activant automatiquement l'actionnement des volets. Le fonctionnement est basé sur l'activation programmée sur le programmateur horaire TM XTT 433 R, en effectuant des mouvements au hasard avec un décalage dans un délai de 15 minutes à compter de la programmation, pendant toute la journée.

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche pendant 5 secondes.

**Prog** clignote.

2. Appuyer sur la touche puis plusieurs fois sur la touche jusqu'à la sélection du symbole de la fonction vacances .

clignote.

3. Appuyer sur la touche pour sélectionner le canal sur lequel on souhaite activer la fonction.

4. Utiliser les touches ou pour sélectionner le canal souhaité et confirmer avec la touche .

Il est possible de sélectionner individuellement ou simultanément les canaux de 1 à 6.

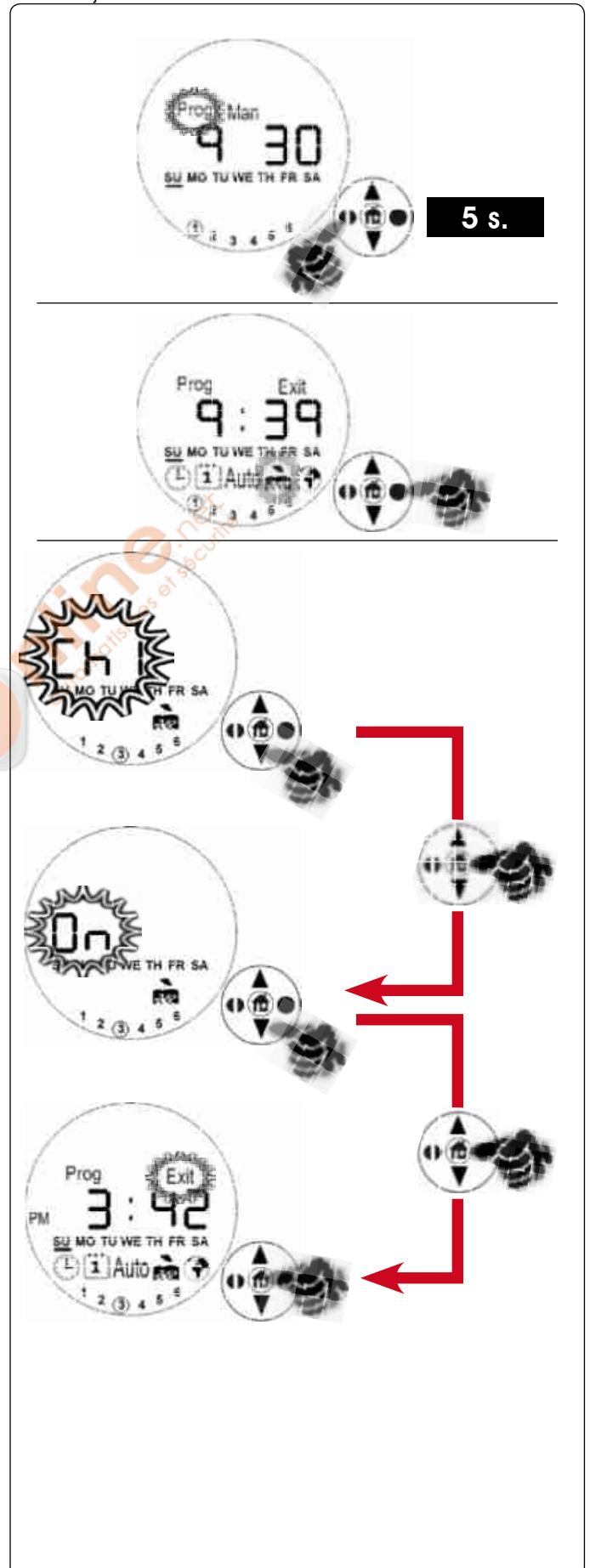
- Ch 1 = **canal 1** - Ch 2 = **canal 2** -
- Ch 3 = **canal 3** - Ch 4 = **canal 4** -
- Ch 5 = **canal 5** - Ch 6 = **canal 6**
- Ch 1-6 = **tous les canaux**

5. Utiliser les touches ou pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction et confirmer avec la touche .

6. Répéter les opérations décrites pour configurer tous les canaux et, à la fin de la programmation, appuyer plusieurs fois sur la touche ou pour sélectionner Exit.

**Exit** clignote.

7. Appuyer sur la touche pour quitter la programmation de la fonction vacances.





### 7.4.3 Réglage des fonctions « Planétaire » Auto et

La fonction planétaire permet d'activer automatiquement les actionnements des moteurs en se basant sur les horaires de l'aube et du coucher du soleil, calculés en sélectionnant la latitude du pays d'installation. Le système décale automatiquement l'heure de l'aube et du coucher du soleil en fonction de la période de l'année, garantissant ainsi un degré constant de lumière pour l'activation de l'évènement.



**Pour déterminer la latitude du pays d'installation, voir la figure à la page suivante. Le paramètre sélectionné à l'usine est 45° (ITALIE)**

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche pendant 5 secondes.

**Prog** clignote.

2. Appuyer sur la touche puis plusieurs fois sur la touche jusqu'à la sélection du symbole de la fonction planétaire .

clignote.

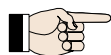
3. Appuyer sur la touche pour accéder à la programmation de la fonction.
4. Utiliser les touches ou pour sélectionner la valeur de la latitude souhaitée et confirmer avec la touche .

5. Utiliser les touches ou pour sélectionner le canal sur lequel activer la fonction planétaire  
 Ch 1 = **canal 1** - Ch 2 = **canal 2** -  
 Ch 3 = **canal 3** - Ch 4 = **canal 4** -  
 Ch 5 = **canal 5** - Ch 6 = **canal 6**  
 Ch 1-6 = **tous les canaux**

6. Appuyer sur la touche pour confirmer.
7. Appuyer sur ou pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction et confirmer avec la touche .

**Exit** clignote sur l'afficheur.

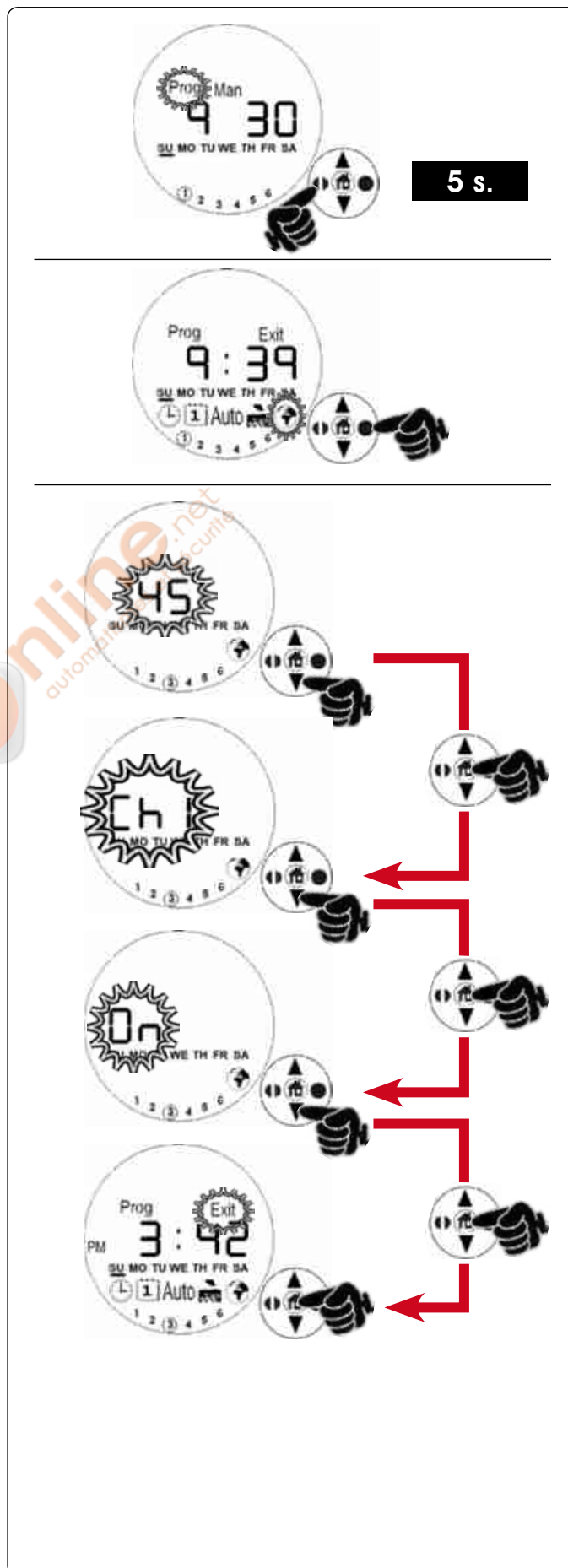
8. Appuyer sur la touche pour quitter la programmation de la fonction planétaire.



**Le temporisateur permet le réglage décrit au point 1, uniquement entre 60° de latitude nord et 60° de latitude sud**

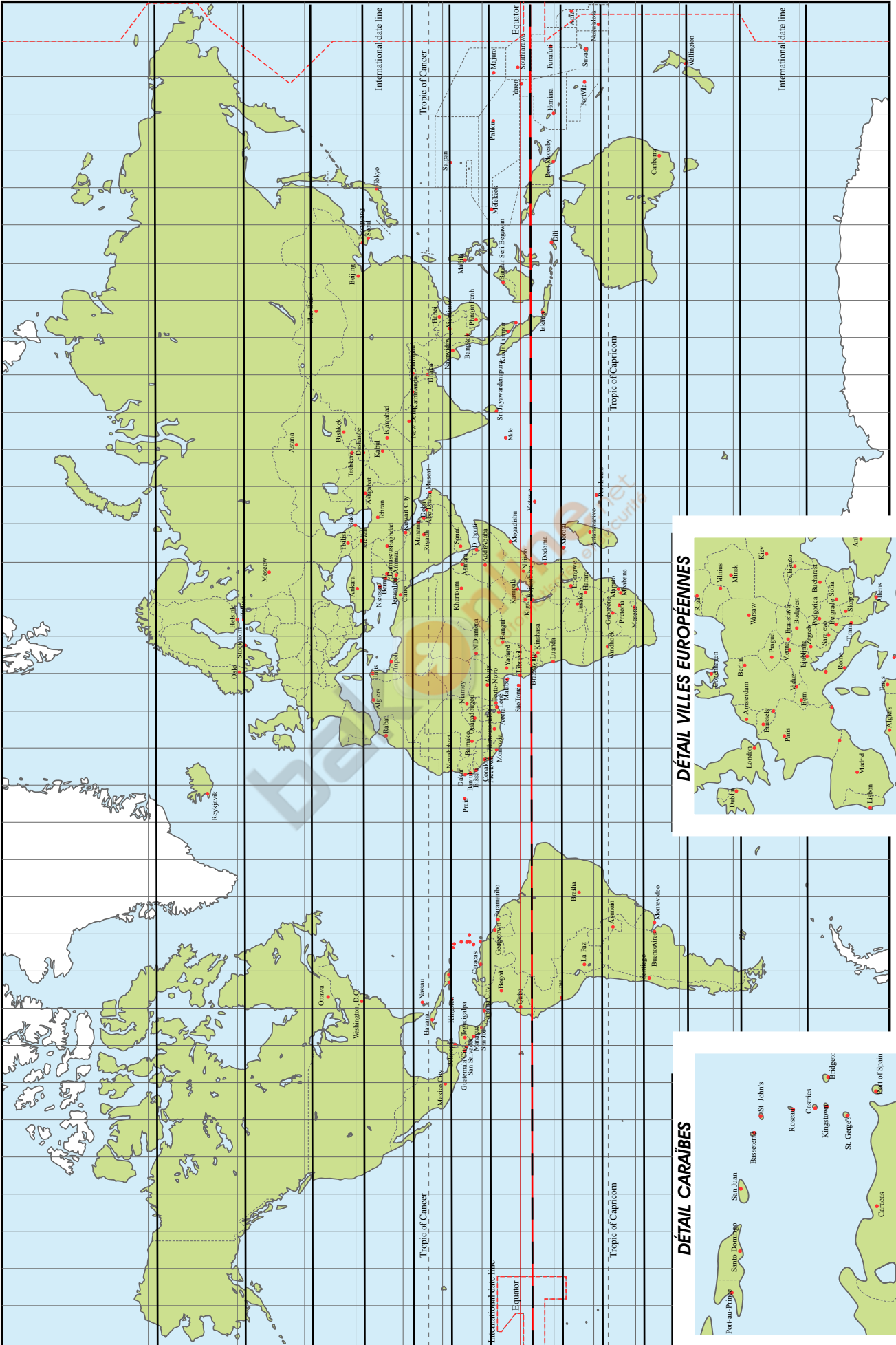


**LE JOUR SUR LEQUEL SE BASE LE TEMPORISATEUR POUR EFFECTUER LE CALCUL DE L'HEURE D'ACTIVATION EST LE 21 MARS**

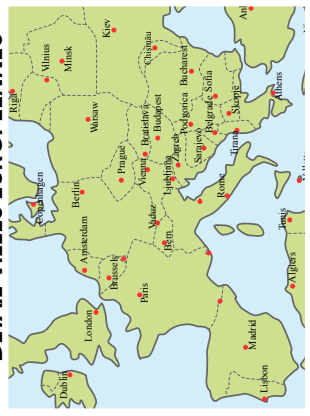


70° 60° 50° 40° 30° 20° 10° 0° -10° -20° -30° -40° -50° -60°

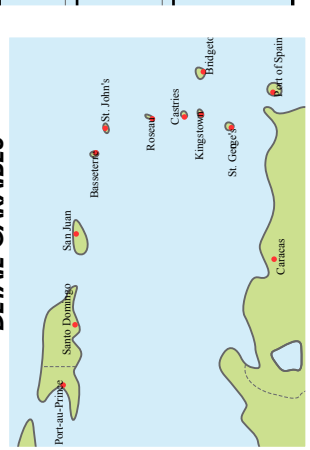
FRANÇAIS



DÉTAIL VILLES EUROPÉENNES



DÉTAIL CARAÏBES



## 7.5 Verrouillage du clavier

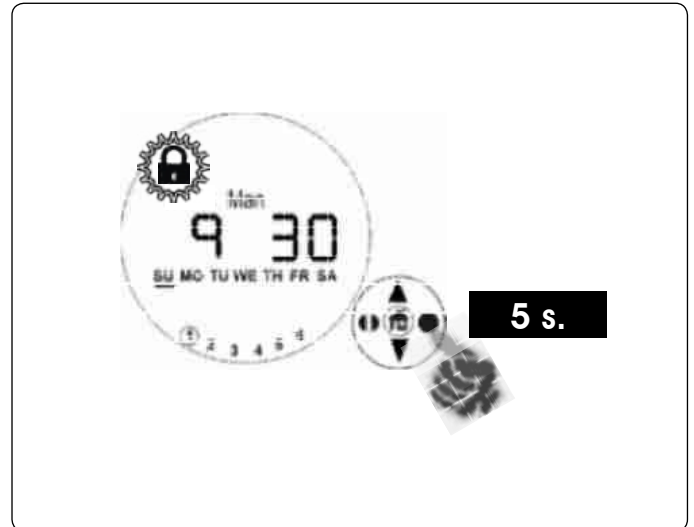
Procéder comme suit :

1. Appuyer pendant 5 secondes sur la touche pour verrouiller le clavier.

Le symbole s'affiche.

2. Appuyer sur la touche pendant 5 secondes pour déverrouiller le clavier.

Le symbole s'affiche.



## 8 REMPLACEMENT DE LA PILE

Lorsque le symbole s'affiche, on dispose de quelques jours seulement pour remplacer la pile.

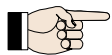
Procéder comme suit :

1. Décrocher le programmeur horaire TM XIT 433 R A de son support mural B.
2. Tourner le couvercle C en sens horaire pour le déverrouiller.
3. Extraire la pile déchargée D et la remplacer, en respectant les polarités.



**Utiliser exclusivement une pile de type 3V CR2450 au lithium.**

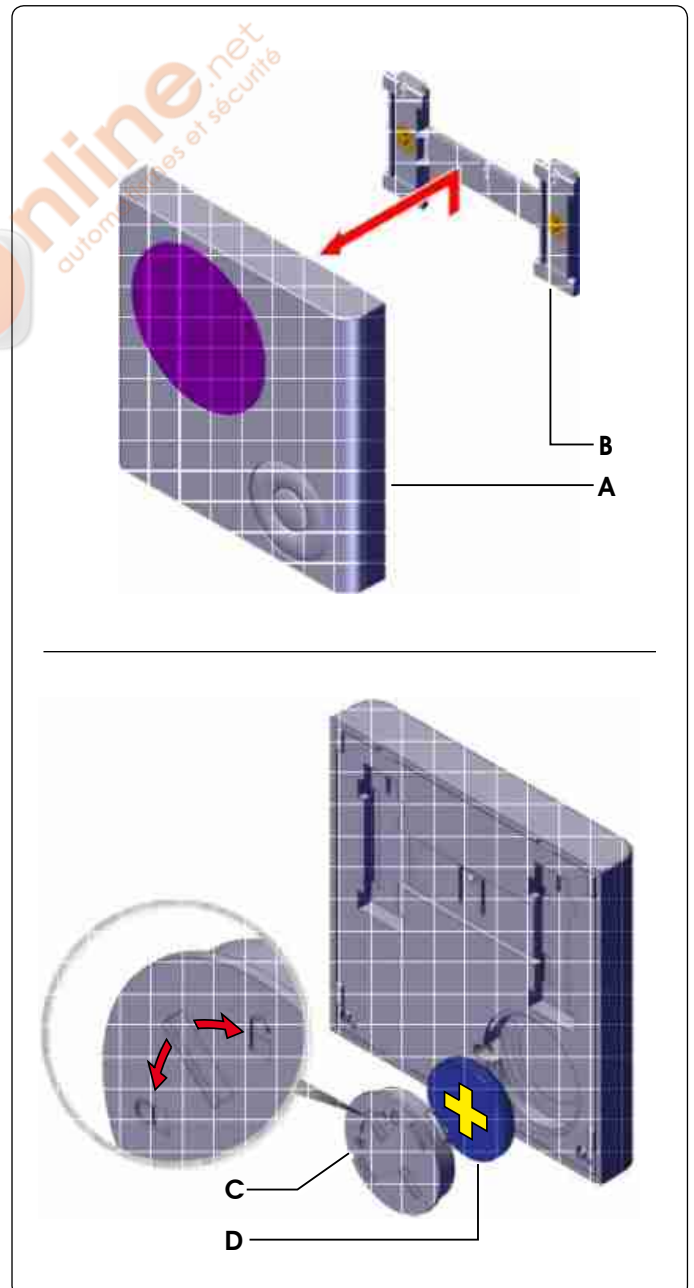
1. Placer le couvercle C dans son logement et le tourner en sens inverse horaire pour le bloquer.
2. Après l'opération de remplacement, raccrocher le programmeur horaire TM XIT 433 R S au support B.



**Si l'on extrait la batterie, il faudra régler de nouveau la date et l'heure. Les événements sélectionnés resteront en mémoire.**



**Tenir les piles hors de la portée des enfants.**



## 9 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

DÉFAUT	SOLUTION
Symbole  allumé	Remplacer la pile
Aucune indication ne s'affiche	Vérifier la polarité de la pile ou la remplacer
Les commandes ne répondent pas lorsqu'on enfonce les touches dans le mode de fonctionnement manuel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mémoriser de nouveau les canaux radio du programmeur horaire TM XTT 433 R</li> <li>• Le capteur soleil est activé : le désactiver</li> <li>• Le programmeur fonctionne dans l'un des modes automatiques : le régler sur Manuel (Man)</li> <li>• Vérifier que le moteur soit sous tension</li> </ul>
Dans le mode de fonctionnement automatique, les commandes ne répondent pas aux commutations programmées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler si la centrale est réglée sur « Fonctionnement automatique »</li> <li>• Vérifier les temps de commutation programmés</li> <li>• Éventuellement, mémoriser de nouveau les canaux radio du programmeur horaire TM XTT 433 R</li> <li>• Le capteur soleil est activé : le désactiver</li> </ul>

## 10 ÉLIMINATION



**Éliminer l'appareil en le déposant sur un point de ramassage de matériel électronique ou par l'intermédiaire du revendeur spécialisé.**

Éliminer les piles à plat en les déposant dans le conteneur destiné au recyclage, ou par l'intermédiaire du revendeur spécialisé.

Éliminer la matériel d'emballage en le déposant dans le conteneur de ramassage du carton, du papier et du plastique.



**Ne pas éliminer les appareils et les piles avec les déchets ménagers !**

## 11 GARANTIE

En cas de défaut de l'appareil durant la période de garantie imposée par la Loi, dû à un défaut du matériel ou de fabrication, nous fournirons l'assistance gratuite nécessaire en réparant ou en remplaçant l'article.

La garantie est annulée en cas d'intervention de la part de tiers non autorisés.

## 12 CONFORMITÉ



Le produit est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE sur les appareillages radio et sur les terminaux de télécommunication, s'appliquant à l'utilisation dans les Pays suivants : UE

## 13 SERVICE CLIENTS

Si des défauts se manifestent malgré une utilisation correcte ou si l'appareil subit des dégâts, s'adresser au revendeur ou à l'adresse indiquée ci-après :

### FAAC S.p.A.

Via Calari, 10  
40069 Zola Predosa  
Bologna - Italy  
Tel. 0039.051.61724  
Fax. 0039.051.758518  
Internet: [www.faacgroup.com](http://www.faacgroup.com)



Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. FAAC behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van de apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.



# FAAC

**FAAC S.p.A.**  
Via Calari, 10  
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA  
Tel. 0039.051.61724 - Fax. 0039.051.758518  
[www.faacgroup.com](http://www.faacgroup.com)



532012 - Rev. A